

Jos

Chapter 22

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 אִי יִקְרָא יְהוֹשֻׁעַ לְרֹאשֵׁי וְלַזְרִי וְלַחֲזִי מִטָּה מִנְשָׁה :

[H4519](#) [H4294](#) [H2677](#) [H1425](#) [H7206](#) [H3091](#) [H7121](#)

তারপর যিহোশূয় রূবেণ, গাদ এবং মনঃশি পরিবারগোষ্ঠীর অর্ধেক লোকদের একটা সভা ডাকলেন।

2 וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם אַתֶּם שְׁמֵרְתֶּם אֵת כָּל־ אֲשֶׁר צִוָּה אַתְּכֶם מֹשֶׁה עֶבֶד יְהוָה :

[H3068](#) [H5650](#) [H4872](#) [H0853](#) [H6680](#) [H3605](#) [H0853](#) [H8104](#) [H0413](#) [H0559](#)

וַתִּשְׁמְעוּ בְּקוֹלִי לְכָל אֲשֶׁר־ צִוִּיתִי אַתְּכֶם :

[H0853](#) [H6680](#) [H3605](#) [H8085](#)

যিহোশূয় তাদের বললেন, “মোশি ছিলেন প্রভুর দাস। মোশি তোমাদের যা বলেছেন তোমরা তার সবই পালন করেছ। তাছাড়া তোমরা আমার নির্দেশও সব পালন করেছ।

3 לֹא־ עֲזַבְתֶּם אֶת־ אַחֵיכֶם זֶה יָמִים רַבִּים עַד הַיּוֹם הַזֶּה וּשְׁמֵרְתֶּם אֵת־ מִשְׁמֶרֶת מִצְוַת יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם :

[H0853](#) [H8104](#) [H2088](#) [H3117](#) [H5704](#) [H3117](#) [H2088](#) [H0251](#) [H0853](#) [H3808](#)

[H0430](#) [H3068](#) [H4687](#) [H4931](#)

তোমরা সব সময় ইস্রায়েলের অন্য লোকদের সাহায্য করেছ। তোমাদের প্রভু ঈশ্বর যা যা আদেশ দিয়েছিলেন তোমরা তার সবই অত্যন্ত নিষ্ঠার সঙ্গে পালন করেছ।

4 וַעֲתָה הַנִּיחַ יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם לְאַחֵיכֶם כְּאֲשֶׁר דִּבֶּר לָהֶם וַעֲתָה פָּנוּ וּלְכוּ לְכֶם :

[H3212](#) [H6437](#) [H6258](#) [H1696](#) [H0251](#) [H0430](#) [H3068](#) [H5117](#) [H6258](#)

לְאַחֵיכֶם אֶל־ אֶרֶץ אַחֲזַתְכֶם וְאֲשֶׁר נָתַן לְכֶם מֹשֶׁה עֶבֶד יְהוָה כְּעֶבֶד הַיָּרְדֵּן :

[H3383](#) [H5676](#) [H3068](#) [H5650](#) [H4872](#) [H5414](#) [H0272](#) [H0776](#) [H0413](#) [H0168](#)

তোমাদের প্রভু ঈশ্বর ইস্রায়েলবাসীদের শান্তি দেবেন বলে প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন। আর প্রভু প্রতিশ্রুতি রেখেছেন। সুতরাং এখন তোমরা বাড়ী যেতে পার। প্রভুর দাস মোশি তোমাদের যর্দন নদীর পূর্বতীরের জমি জায়গা দিয়েছেন। তোমরা এখন সে দেশে অর্থাৎ তোমাদের বাড়ী যাও।

5 וַרְק שְׁמְרוּ מָאֵד לַעֲשׂוֹת אֶת־ הַמִּצְוָה וְאֵת־ הַתּוֹרָה אֲשֶׁר צִוָּה אַתְּכֶם מֹשֶׁה :

[H4872](#) [H0853](#) [H6680](#) [H8451](#) [H0853](#) [H4687](#) [H0853](#) [H3966](#) [H8104](#) [H7535](#)

עֶבֶד־ יְהוָה לְאַהֲבָה אֶת־ יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְלֶכֶת בְּכָל־ דְּרָכָיו וּלְשֹׁמֵר מִצְוֹתָיו :

[H4687](#) [H8104](#) [H1870](#) [H3605](#) [H3212](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0853](#) [H0157](#) [H3068](#) [H5650](#)

וּלְדַבָּקָה בּוֹ וּלְעֲבֹדוֹ בְּכָל־ לְבַבְכֶם וּבְכָל־ נַפְשְׁכֶם :

[H5315](#) [H3605](#) [H3824](#) [H3605](#) [H5647](#) [H1692](#)

কিন্তু মোশি তোমাদের যেসব বিধি পালন করতে বলেছেন সেসব পালন করে চলতে ভালো না। তোমরা প্রভু ঈশ্বরকে ভালোবাসবে। তাঁর আদেশ পালন করবে। তোমরা সবসময় তাঁকে মেনে চলবে। তোমাদের যতদূর সাধ্য সেই ভাবে তোমরা তাঁর অনুসরণ করবে ও তাঁর সেবা করবে।”

6 וַיְבָרְכֵם יְהוֹשֻׁעַ וַיְשַׁלְּחֵם וַיֵּלְכוּ אֶל-אֲחֵיהֶם: ־
[H1288](#) [H3091](#) [H7971](#) [H3212](#) [H0413](#) [H0168](#)

তারপর যিহোশূয় তাদের বিদায় সম্ভাষণ জানানলেন তারা বাড়ী চলে গেল

7 וַלְחָצִי שָׁבַט הַמְּנַשֶּׁה נָתַן מֹשֶׁה בְּכֻשׁוֹ וַלְחָצִי נָתַן יְהוֹשֻׁעַ עִם-אֲחֵיהֶם [מַעְבָּר] ־
[H2677](#) [H7626](#) [H4519](#) [H5414](#) [H4872](#) [H1316](#) [H2677](#) [H5414](#) [H3091](#) [H5414](#) [H0251](#) [H5676](#)
 (בְּעֶבֶר) הִירְדֵּן יָמָּה וְגַם כִּי שְׁלָחַם יְהוֹשֻׁעַ אֶל-אֲחֵיהֶם וַיְבָרְכֵם: ־
[H5676](#) [H3383](#) [H3220](#) [H1571](#) [H7971](#) [H3091](#) [H0413](#) [H0168](#) [H1288](#)

মোশি মনঃশির অর্ধেক পরিবারগোষ্ঠীকে বাশনের জমি জায়গা দিয়েছিলেন বাকী মনঃশির অর্ধেক পরিবারগোষ্ঠীকে তিনি দিয়েছিলেন যর্দন নদীর পশ্চিম তীর যিহোশূয় তাদের আশীর্বাদ করে নিজের জায়গায় পাঠিয়ে দিলেন

8 וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם לֵאמֹר בְּנֹכְחִים רַבִּים שָׁבוּ אֶל-אֲחֵיהֶם וּבְמִקְנֵה רֶב-מָאֵד בְּכֹסֶף ־
[H0559](#) [H0413](#) [H0559](#) [H5233](#) [H7725](#) [H0413](#) [H0168](#) [H4735](#) [H3966](#) [H3701](#)
 וּבְזָהָב וּבְנִחֻשֶׁת וּבְבָרָזַל וּבְשִׁלְמוֹת הָרֶבָּה מָאֵד חֲלָקוֹ שָׁלַל-אִיְיָכֶם עִם-אֲחֵיכֶם: ־
[H2091](#) [H1270](#) [H8008](#) [H3966](#) [H7998](#) [H0341](#) [H0251](#)

פ

তিনি বললেন “তোমরা এখন বেশ ধনী হয়েছ তোমাদের অনেক পশু আছে তোমাদের আছে অনেক সোনা রূপো এবং দামী দামী গয়নাগাটি তোমাদের আছে সুন্দর সুন্দর পোশাক শত্রুদের কাছ থেকে অনেক কিছুই তোমরা পেয়েছ এইসব জিনিস তোমাদের ভাইদের সঙ্গে যারা যর্দন নদীর পূর্বদিকে রয়ে গেছে তাদের সঙ্গে ভাগ করে নিও”

9 וַיָּשׁוּבוּ וַיֵּלְכוּ בְנֵי-רְאוּבֵן וּבְנֵי-גָד וַחֲצִי שָׁבַט הַמְּנַשֶּׁה מֵאֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל ־
[H7725](#) [H3212](#) [H7205](#) [H1410](#) [H2677](#) [H4519](#) [H0854](#) [H3478](#)
 מִשְׁלָּה אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ-כְּנָעַן לְלָכֶת אֶל-אֶרֶץ הַגִּלְעָד אֶל-אֶרֶץ אַחֲזָתָם אֲשֶׁר ־
[H7887](#) [H0776](#) [H3212](#) [H0413](#) [H0776](#) [H1568](#) [H0413](#) [H0776](#) [H0272](#)
 נֶאֱחָזוּ-בָּהּ עַל-פִּי יְהוָה בִּיד-מֹשֶׁה: ־
[H0270](#) [H6310](#) [H3068](#) [H3027](#) [H4872](#)

সুতরাং রূবেণ গাদ ও মনঃশি পরিবারগোষ্ঠীর অর্ধেক ইস্রায়েলের অন্য লোকদের রেখে চলে গেল তারা কনানের শীলোতে ছিল সে জায়গা ছেড়ে দিয়ে তারা গিলিয়দে ফিরে গেল তারা ফিরে গেল মোশির দেওয়া জায়গায় প্রভু মোশিকে তাদের এই জায়গা দেবার জন্যই আদেশ দিয়েছিলেন

10 וַיָּבֹאוּ אֶל-גְּלִילֹת הִירְדֵּן אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ-כְּנָעַן וַיָּבִינוּ בְנֵי-רְאוּבֵן וּבְנֵי-גָד ־
[H0935](#) [H0413](#) [H1552](#) [H3383](#) [H0776](#) [H1129](#) [H7205](#) [H1410](#)
 וַחֲצִי שָׁבַט הַמְּנַשֶּׁה שָׁם מִזְבֵּחַ עַל-הִירְדֵּן מִזְבֵּחַ גָּדוֹל לְמִרְאָה: ־
[H2677](#) [H7626](#) [H4519](#) [H8033](#) [H4196](#) [H3383](#) [H4196](#) [H4758](#)

রূবেণ গাদ ও মনঃশির পরিবারগোষ্ঠীর অর্ধেক লোকরা গিলিয়দ নামে একটি জায়গায় গেল জায়গাটা কনানের অন্তর্গত যর্দন নদীর কাছেই সেখানে তারা একটা চমৎকার বেদী বানালো

וַיִּשְׁמְעוּ	בְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל	לֵאמֹר	הִנֵּה	בָּנוּ	בְּנֵי־	רְאוּבֵן	וּבְנֵי־	גָּד	וַחֲצִי־	שִׁבְט־	11
H8085		H3478	H0559	H2009	H1129		H7205		H1410	H2677	H7626	
הַמִּנְשָׁה	אֶת־	הַמִּזְבֵּחַ	אֶל־	מוֹל'	אֶרֶץ	כְּנָעַן	אֶל־	גִּלְיָאוֹת	חִירְדָּן	אֶל־	עֶבֶר	בְּנֵי
H4519	H0853	H4196	H0413	H4136	H0776		H0413	H1552	H3383	H0413	H5676	
יִשְׂרָאֵל:												
H3478												

ইস্রায়েলের অন্যান্য লোকরা যারা তখনও শীলোতে ছিল। শুনতে পেল যে এই তিন পরিবারগোষ্ঠী এরকম একটা বেদী তৈরী করেছে। তারা এও শুনল যে বেদীটা হয়েছে কনানের সীমান্তে গিলিয়দ নামক একটি জায়গায়। সেটা ইস্রায়েলের দিকের যর্দন নদীর কাছেই।

וַיִּשְׁמְעוּ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וַיִּקְהָלוּ	כָּל־	עַרְת	בְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל	שָׁלַח	לַעֲלוֹת	עָלֵיהֶם	לִצְבָּא:	12
H8085		H3478	H6950	H3605	H5712		H3478	H7887	H5927			
פ												

এসব শুনে ইস্রায়েলের সব লোক এই তিনটি পরিবারগোষ্ঠীর ওপর বেশ রেগে গেল। তারা একসঙ্গে মিলিত হয়ে এদের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করবে বলে ঠিক করল।

וַיִּשְׁלָחוּ	בְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל	אֶל־	בְּנֵי־	רְאוּבֵן	וְאֶל־	בְּנֵי־	גָּד	וְאֶל־	חֲצִי־	שִׁבְט־	13
H7971		H3478	H0413		H7205	H0413		H1410	H0413	H2677	H7626	
מִנְשָׁה	אֶל־	אֶרֶץ	הַגִּלְעָד	אֶת־	פִּינְחָס	בֶּן־	אֶלְעָזָר	הַכֹּהֵן:				
H4519	H0413	H0776	H1568	H0853	H6372		H0499	H3548				

সেই জন্য ইস্রায়েলের লোকরা কয়েক জনকে পাঠালো রূবেণ। গাদ এবং মনঃশির লোকদের সঙ্গে কথা বলতে। এই সব ইস্রায়েলীয়দের নেতা ছিল পীনহস। পীনহস হচ্ছে যাজক ইলিয়াসরের পুত্র।

וַעֲשָׂרָה	נְשָׂאִים	עָמוֹ	נְשִׂיא	אֶחָד	נְשִׂיא	אֶחָד	לְבֵית	אָב	לְכָל	מִטּוֹת	יִשְׂרָאֵל	14
H6235			H0259	H0259		H0259		H0001	H3605	H4294	H3478	
וְאִישׁ	רָאשׁ	בֵּית־	אֲבוֹתָם	הָמָּה	לְאֶלְפִי	יִשְׂרָאֵל:						
H0376			H0001	H1992	H0505	H3478						

ইস্রায়েলবাসীরা এছাড়াও তাদের পরিবারগোষ্ঠীর দশজন নেতাকে সেখানে পাঠিয়েছিল। প্রতিটি গোষ্ঠী থেকে একজন করে নেতা পাঠানো হয়েছিল। এরা থাকত শীলোতে।

וַיָּבֹאוּ	אֶל־	בְּנֵי־	רְאוּבֵן	וְאֶל־	בְּנֵי־	גָּד	וְאֶל־	חֲצִי־	שִׁבְט־	מִנְשָׁה	אֶל־	אֶרֶץ	15
H0935	H0413		H7205	H0413		H1410	H0413	H2677	H7626	H4519	H0413	H0776	
הַגִּלְעָד	וַיַּדְבְּרוּ	אִתָּם	לֵאמֹר:										
H1568	H1696	H0854	H0559										

সেই জন্য এই এগার জন লোক গিলিয়দে গেল। তারা রূবেণ। গাদ ও মনঃশির লোকদের বলল।

16 כֹּה אָמְרוּ וְכָל עַדְת יְהוָה מָה־הַמַּעַל הַזֶּה אֲשֶׁר מַעֲלֵתֶם בְּאַלְהֵי יִשְׂרָאֵל
[H3478](#) [H0430](#) [H4603](#) [H2088](#) [H4604](#) [H4100](#) [H3068](#) [H5712](#) [H3605](#) [H0559](#) [H3541](#)

לְשׁוֹב הַיּוֹם מֵאַחֲרֵי יְהוָה בְּבִנוֹתֵכֶם לָכֵם מִזִּבְחַת לַמִּרְדָּכָם הַיּוֹם בִּיהוָה:
[H3068](#) [H3117](#) [H4775](#) [H4196](#) [H1129](#) [H3068](#) [H3117](#) [H7725](#)

“ইস্রায়েলের সব লোক তোমাদের কাছে জানতে চায় কেন ইস্রায়েলের ঈশ্বরের বিরুদ্ধে তোমরা এই কাজ করলে? কেন তোমরা প্রভুর বিরুদ্ধাচারণ করেছ? কেন তোমরা নিজেদের জন্য বেদী তৈরী করলে? তোমরা তো জান এটা ঈশ্বরের শিক্ষার বিরুদ্ধাচারণ।

17 הַמַּעֲט־לָנוּ אֶת־עֲזֹן פְּעֹור אֲשֶׁר לֹא־הַטְּהַרְנוּ מִמֶּנּוּ עַד הַיּוֹם הַזֶּה וַיְהִי
[H1961](#) [H2088](#) [H3117](#) [H5704](#) [H2891](#) [H3808](#) [H6465](#) [H5771](#) [H0853](#) [H4592](#)

הַנֶּגֶף בַּעֲדָת יְהוָה:
[H3068](#) [H5712](#) [H5063](#)

পিয়রে কি হয়েছিল মনে পড়ে? সেই পাপের ফল আজও আমরা ভোগ করছি। সেই মহাপাপের জন্য ঈশ্বর বহু ইস্রায়েলবাসীকে প্রবল অসুখে আক্রান্ত করেছিলেন। সেই অসুস্থতার ফল আজও আমরা ভোগ করছি।

18 וְאַתֶּם תֵּשְׁבוּ הַיּוֹם מֵאַחֲרֵי יְהוָה וְהָיָה אִתְּכֶם תַּמְרָדֵי הַיּוֹם בִּיהוָה וּמִקֵּר אֵל־כָּל־
[H3605](#) [H0413](#) [H4279](#) [H3068](#) [H3117](#) [H4775](#) [H1961](#) [H3068](#) [H3117](#) [H7725](#)

עַדְת יִשְׂרָאֵל יִקְצֹף:
[H7107](#) [H3478](#) [H5712](#)

আর এখন তোমরা সেই একই কাজ করছো? তোমরা প্রভুর ইচ্ছের বিরুদ্ধে কাজ করছ। তোমরা কি প্রভুর অনুসরণ অগ্রাহ্য করবে? যদি এখনও না ক্ষান্ত হও। তাহলে ইস্রায়েলের প্রতিটি মানুষের উপরই তিনি ক্রুদ্ধ হবেন।

19 וְאַף־אִם־טִמְאַה אֶרֶץ אֲחֻזַּתְכֶם עָבְרוּ לָכֵם אֵל־אֶרֶץ אֲחֻזַּת יְהוָה אֲשֶׁר שָׁכַן־
[H7931](#) [H3068](#) [H0272](#) [H0776](#) [H0413](#) [H0272](#) [H0776](#) [H2931](#) [H0389](#)

שָׁם מִשְׁכָּן יְהוָה וְהָאֻזָּן בְּתוֹכָהּ וּבִיהוָה אֵל־תַּמְרָדֵי וְאַתְנֹן אֵל־תַּמְרָדֵי בְּבִנוֹתֵכֶם
[H1129](#) [H4775](#) [H0408](#) [H0853](#) [H4775](#) [H0408](#) [H3068](#) [H8432](#) [H0270](#) [H3068](#) [H4908](#) [H8033](#)
 לָכֵם מִזִּבְחַת מִבְּלַעֲרֵי מִזִּבְחַת יְהוָה אֱלֹהֵינוּ:
[H0430](#) [H3068](#) [H4196](#) [H1107](#) [H4196](#)

“যদি তোমাদের দেশকে অবমাননা করা হয় তাহলে আমাদের দেশে চলে এসো। প্রভুর পবিত্র তাঁবু আমাদের দেশে রয়েছে। তোমরা আমাদের এখানে কিছু জমি জায়গা পেতে পার। সেখানে তোমরা বসবাস করতে পার কিন্তু কখনও প্রভুর বিরুদ্ধে যেও না। আর কোন বেদী তৈরী করো না। আমরা তো ইতিমধ্যেই সমাগম তাঁবুতে আমাদের প্রভু ও ঈশ্বরের একটা বেদী পেয়েছি।

20 וְהָלוֹא עָקָן בֶּן־זָרַח מִמַּעַל בְּחָרָם וְעַל־כָּל־עַדְת יִשְׂרָאֵל הָיָה קִצְף
[H1961](#) [H3478](#) [H5712](#) [H3605](#) [H4604](#) [H4603](#) [H2226](#) [H5912](#) [H3808](#)

וְהוּא אִישׁ אֲחָד לֹא נָוַע בַּעֲוֹנוֹ: פ
[H5771](#) [H1478](#) [H3808](#) [H0259](#) [H0376](#) [H1931](#)

“সেরহের পুত্র আখনের কথা একবার মনে করে দেখ। সে বর্জিত বস্তু সম্বন্ধে ঈশ্বরের আজ্ঞা মানেনি। সেই লোকটি ঈশ্বরের বিধি ভেঙ্গে ছিল। কিন্তু তার জন্য ইস্রায়েলের সমস্ত লোককে শাস্তিভোগ করতে হয়েছিল। আখন তার পাপের জন্য মারা গিয়েছিল। কিন্তু একই কারণে আরো অনেক লোক মারা গিয়েছিল।”

21 וַיַּעֲנוּ בְנֵי-רְאוּבֵן וּבְנֵי-גָד וַחֲצִי שִׁבְט הַמְּנַשֶּׁה וַיִּירָבוּ אֶת-רָאשֵׁי אֶלְפִי

[H0505](#) [H0854](#) [H1696](#) [H4519](#) [H7626](#) [H2677](#) [H1410](#) [H7205](#)

יִשְׂרָאֵל:

[H3478](#)

তখন রূবেণ গাদ ও মনঃশির লোকরা ঐ এগারো জনকে বলল

22 וְאַל וְאַלֵּהִים יְהוָה וְאַל וְאַלֵּהִים יְהוָה וְאַלֵּהִים יְהוָה הוּא יָדַע וַיִּשְׁרָאֵל הוּא יָדַע אִם-
[H0410](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0410](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0410](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0410](#)
 בְּמֶרֶד וְאִם-בְּמַעַל בְּיהוָה אֵל-תּוֹשִׁיעֵנוּ הַיּוֹם הַזֶּה:
[H4777](#) [H4604](#) [H3068](#) [H0408](#) [H3467](#) [H3117](#) [H2088](#)

“প্রভু হলেন আমাদের ঈশ্বর! আবার বলছি প্রভুই হচ্ছেন আমাদের ঈশ্বর! কেন আমরা বেদী করেছি তা তিনি জানেন। এবার তোমরাও তা জেনে রাখো। আমরা কি করেছি তা তোমরা বিচার করে দেখ। যদি তোমাদের মনে হয় আমরা কিছু অন্যায় করেছি তাহলে আমাদের তোমরা মেরে ফেল।

23 לְבָנוֹת לָנוּ מִזִּבְחַ לְשׁוֹב מֵאַחֲרֵי יְהוָה וְאִם-לְהַעֲלוֹת עָלָיו עֹלָה וּמִנְחָה וְאִם-
[H1129](#) [H4196](#) [H7725](#) [H3068](#) [H5927](#) [H4503](#)
 לַעֲשׂוֹת עָלָיו זִבְחֵי שְׁלָמִים יְהוָה הוּא יִבְרָכֶשׁ:
[H2077](#) [H8002](#) [H3068](#) [H1931](#) [H1245](#)

যদি আমরা ঈশ্বরের বিধি ভঙ্গ করে থাকি তাহলে তাঁকে বল তিনি যেন নিজে আমাদের শাস্তি দেন।

24 וְאִם-לֹא מִדְּאָנָה מִדְּבָר עָשִׂינוּ אֶת-זֹאת לְאַמֵּר מִחֹר יֵאמְרוּ בְּנֵיכֶם לְבָנֵינוּ
[H3808](#) [H1674](#) [H1697](#) [H0853](#) [H2063](#) [H0559](#) [H4279](#) [H0559](#)
 לְאַמֵּר מִה-לָּכֶם וְלִיהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:
[H0559](#) [H4100](#) [H3068](#) [H0430](#) [H3478](#)

তোমরা কি মনে কর যে আমরা এই বেদী বানিয়েছি হোমবলি। শস্য নৈবেদ্য ও মঙ্গল নৈবেদ্য উৎসর্গ করার জন্য? না মোটেই তা নয়। কেন বেদী বানিয়েছি জানো? আমাদের ভয় ছিল ভবিষ্যতে তোমাদের লোকরা আমাদের মেনে নেবে না যে আমরাও তোমাদেরই লোক। আমরা তোমাদেরই জাতি। সেদিন তোমাদের লোকরাই বলবে ‘ইস্রায়েলের প্রভু ঈশ্বরকে উপাসনা করার অধিকার আমাদের নেই’।

25 וַיְגִדּוּ וַיָּתֶן-יְהוָה בִּינּוּ וּבִינֵיכֶם בְּנֵי-רְאוּבֵן וּבְנֵי-גָד אֶת-חִירָדָן אֵין-לָכֶם
[H1366](#) [H5414](#) [H3068](#) [H0996](#) [H0996](#) [H7205](#) [H1410](#) [H0853](#) [H3383](#) [H0369](#)
 חֶלֶק בְּיהוָה וְהַשְׁבִּיתוּ בְּנֵיכֶם אֶת-בִּינּוּ לְבִלְתִּי יָרָא אֶת-יְהוָה:
[H3068](#) [H0853](#) [H1115](#) [H3372](#) [H0853](#) [H3068](#)

ঈশ্বর আমাদের যর্দন নদীর অন্য পারে থাকতে দিয়েছেন। এর অর্থ নদীই আমাদের আলাদা করে দিয়েছে। আমাদের ভয় ছিল তোমাদের সন্তানরা বড় হয়ে যখন দেশ শাসন করবে তখন তারা মনেও করবে না যে আমরা তোমাদেরই লোক। তখন তারা বলবে ‘তোমরা রূবেন আর গাদের লোক। তোমরা কেউ ইস্রায়েলের নও’। তখন তোমাদের সন্তানরা আমাদের সন্তানসন্ততিদের প্রভুর উপাসনা করতে দেবে না।

26 וַנֵּאמֶר נַעֲשֶׂה-נָּא לָנוּ לְבָנוֹת אֶת-הַמִּזְבֵּחַ לֹא לְעֹלָה וְלֹא לְזָבַח:
[H0559](#) [H4994](#) [H1129](#) [H0853](#) [H4196](#) [H3808](#) [H3808](#) [H2077](#) [H3808](#)

“তাই আমরা এই বেদী তৈরী করার সংকল্প করেছিলাম। আমরা হোমবলি আর অন্যান্য কিছু উৎসর্গ করার জন্য বেদী বানাই নি।

כִּי עָדָהּ הוּא בִּינֵינוּ וּבִינֵיכֶם וּבֵין דְּרוֹתֵינוּ אַחֲרֵינוּ לַעֲבֹד אֶת-עֲבֹדַת יְהוָה
 H3068 H5656 H0853 H5647 H1755 H0996 H0996 H0996 H1931 H5707
 לְפָנָיו בְּעִלּוֹתֵינוּ וּבִזְבָּחֵינוּ וּבְשָׁלְמֵינוּ וְלֹא-יֹאמְרוּ בְּנֵיכֶם מִחֹר לְבָנֵינוּ אֵין-לָכֶם חֵלֶק
 H0369 H4279 H0559 H3808 H8002 H2077 H6440
 בִּיהוָה:

H3068

আসল কথা হচ্ছে বেদী তৈরীর উদ্দেশ্য তোমাদের জানানো যে আমরা সেই একই ঈশ্বরের উপাসনা করছি যে ঈশ্বর তোমাদের এই বেদীই তোমাদের কাছে আমাদের কাছে আর আমাদের ভবিষ্যৎ বংশধরদের কাছে প্রমাণ করবে যে আমরাও প্রভুর উপাসনা করি। আমরা আমাদের নৈবেদ্য শস্য নৈবেদ্য এবং মঙ্গল নৈবেদ্য প্রভুকে উৎসর্গ করি। আমরা চাই যে তোমাদের সন্তানরা বড় হয়ে জানুক যে আমরাও তোমাদের মতোই ইস্রায়েলবাসী।

וְנֹאמַר יְהוָה כִּי-יֹאמְרוּ אֵלֵינוּ וְלֹא-דְרוֹתֵינוּ מִחֹר וְאִמְרָנוּ יָאוּ אֶת-תְּבֻנֹת
 H8403 H0853 H7200 H0559 H4279 H1755 H0413 H0413 H0559 H1961 H0559
 מִזְבֵּחַ יְהוָה אֲשֶׁר-עָשָׂנוּ אֲבוֹתֵינוּ לֹא לְעוֹלָה וְלֹא לִזְבַּח כִּי-עָדָהּ הוּא בִּינֵינוּ
 H0996 H1931 H5707 H2077 H3808 H3808 H0001 H3068 H4196
 וּבִינֵיכֶם:

H0996

ভবিষ্যতে যদি তোমাদের বংশধররা বলে আমরা কেউ ইস্রায়েলীয় নই তখন আমাদের বংশধররা বলবে ‘ঐ দেখো আমাদের পিতারা এই বৈদী তৈরী করে দিয়েছেন। এই বেদী পবিত্র তাঁবুতে প্রভুর যে বেদী আছে হুবহু তারই মতো। এই বেদী আমরা কোন কিছু উৎসর্গ করার জন্য করি নি। আমরা যে ইস্রায়েলবাসী তারই প্রমাণ হিসাবে আমরা এটি নির্মাণ করেছি।’

חֲלִילָהּ לָנוּ מִמֶּנּוּ לְמֹרָד בִּיהוָה וּלְשׁוֹב הַיּוֹם מֵאַחֲרֵי יְהוָה לְבָנוֹת מִזְבֵּחַ לְעוֹלָה
 H4196 H1129 H3068 H3117 H7725 H3068 H4775 H2486
 לְמִנְחָה וּלְזָבַח מְלָכָר מִזְבֵּחַ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֲשֶׁר לְפָנָי מִשְׁכָּנִי: פ
 H4908 H6440 H0430 H3068 H4196 H0905 H2077 H4503

“সত্যি বলছি আমরা প্রভুর বিরুদ্ধচরণ করতে চাই নি। আমরা তাঁকে মানতে চাই। আমরা জানি পবিত্র তাঁবুর সামনে যে বেদী রয়েছে সেটাই একমাত্র সত্যিকারের বেদী। সেই বেদীই আমাদের প্রভু ঈশ্বরের বেদী।”

וַיִּשְׁמַע פִּינֹחָס הַכֹּהֵן וּנְשֵׁאֵי הָעֵדָה וְרֹאשֵׁי אֲלָפֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר אָתּוֹ אֶת-הַדִּבְרִים
 H1697 H0853 H0854 H3478 H0505 H5712 H3548 H6372 H8085
 אֲשֶׁר דִּבְּרוּ בְנֵי-רְאוּבֵן וּבְנֵי-גָד וּבְנֵי מְנַשֶּׁה וַיִּיטֹב בְּעֵינֵיהֶם:
 H3190 H4519 H1410 H7205 H1696

যাজক পীনহস আর তাঁর সঙ্গী সাথী নেতারা রূবেণ গাদ এবং মনঃশির লোকদের কাছ থেকে এই সব শুনলেন। তারা এদের কথা শুনে খুশী হলেন। বুঝতে পারলেন যে এরা সত্যি কথাই বলেছে।

וַיֹּאמֶר	פִּינְחָס	בֶּן־	אֶלְעָזָר	הַכֹּהֵן	אֶל־	בְּנֵי־	רְאוּבֵן	וְאֶל־	בְּנֵי־	גָד	וְאֶל־	31
H0559	H6372	H0499	H3548	H0413	H0413	H7205	H0413	H1410	H0413			
בְּנֵי	מִנְשֶׁה	וְהַיּוֹם	וַיְדַעְנוּ	כִּי־	בְּתוֹכָנוּ	יְהוָה	אֲשֶׁר	לֹא־	מַעֲלָתָם	בִּיהוָה	הַמַּעַל	
H4519	H3117	H3045	H8432	H3068		H3808	H4603	H3068	H4604			
הַזֶּה	אֹז	הַצִּלָּתָם	אֶת־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	מִיָּד	יְהוָה:					
H2088	H5337	H0853	H3478	H3027	H3068							

তাই পীনহস বললেন। “আজ আমরা জানি যে প্রভু আমাদের সঙ্গেই আছেন এবং আমরা এও জানি যে আমরা তাঁর বিরুদ্ধে নই। এবং আমরা জানি যে ইস্রায়েলের লোকদের প্রভু শাস্তি দেবেন না।”

וַיָּשָׁב	פִּינְחָס	בֶּן־	אֶלְעָזָר	וְהַכֹּהֵן	וְהַנְּשִׂאִים	מֵאֵת	בְּנֵי־	רְאוּבֵן	וּמֵאֵת	בְּנֵי־	גָד	32
H7725	H6372	H0499	H3548	H0854	H7205	H0853	H1410					
מֵאֲרָץ	הַנִּלְעָד	אֶל־	אֶרֶץ	כְּנָעַן	אֶל־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וַיָּשָׁבוּ	אוֹתָם	דָּבָר:		
H0776	H1568	H0413	H0776	H0413	H0413	H3478	H7725	H0853	H1697			

তারপর নেতাদের সঙ্গে নিয়ে পীনহস সেখান থেকে নিজেদের দেশে ফিরে গেলেন। রূবেণ এবং গাদের দেশ গিলিয়দ থেকে তাঁরা কনানে ফিরে গিয়ে ইস্রায়েলবাসীদের সব কিছু জানালেন।

וַיִּיטָב	הַדָּבָר	בְּעֵינַי	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וַיְבָרְכוּ	אֱלֹהִים	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וְלֹא	אָמְרוּ	לְעֵלּוֹת	33
H3190	H1697	H3478	H1288	H0430	H3478	H3478	H0559	H3808	H5927			
עָלֵיהֶם	לְצָבָא	לְשַׁחַת	אֶת־	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	בְּנֵי־	רְאוּבֵן	וּבְנֵי־	גָד	יִשְׁכִּים	בָּה:	
	H7843	H0853	H0776			H7205	H1410	H3427				

শুনে তারাও খুশী হল। তারা খুশী হয়ে ঈশ্বরকে ধন্যবাদ জানাল। রূবেণ। গাদ ও মনঃশির দেশ তারা ধ্বংস করবে না বলে স্থির করল।

וַיִּקְרָאוּ	בְּנֵי־	רְאוּבֵן	וּבְנֵי־	גָד	לְמִזְבֵּחַ	כִּי	עַד	הוּא	בִּינְתֵינוּ	כִּי	יְהוָה	34
H7121	H7205	H1410	H4196	H5707	H1931	H0996	H3068					
הָאֱלֹהִים:	פ											
H0430												

রূবেণ এবং গাদের লোকরা বেদীটার একটা নাম দিল। যার অর্থ হল। “এই বেদী হচ্ছে আমাদের প্রভু ঈশ্বরের বিশ্বাসের প্রতীক।”